



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 16.5.2007
COM(2007) 260 окончателен

2007/0093 (CNB)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еурото
в Малта**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 16 май 2007 г., Комисията прие предложение за решение на Съвета в съответствие с член 122, параграф 2 от ДЕО, в което посочва, че Малта изпълнява необходимите условия за приемането на единната валута и че дерогацията за Малта се отменя, считано от 1 януари 2008 г.

В случай на положително решение, Съветът ще трябва да предприеме останалите необходими мерки за въвеждането на еурото в Малта.

Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото¹ регулира първоначалното въвеждане на еурото в държавите-членки от първата вълна и Гърция². Този регламент бе изменен от Регламент (ЕО) № 2169/2005, като подготовка за бъдещите разширявания на еурозоната и от Регламент (ЕО) № 1647/2006, за да бъде включена Словения, която прие еурото на 1 януари 2007 г. На 16 май 2007 г., Комисията прие предложение за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 с цел да бъде обхванат в неговото приложно поле Кипър, който вследствие премахването на дерогацията в негова полза, считано от 1 януари 2008 г. ще приеме еурото на тази дата.

За да бъде включена Малта в обхвата на Регламент (ЕО) № 974/98, тя трябва да бъде упомената в текста на този регламент. Настоящото предложение съдържа необходимите изменения към посочения регламент.

Малтийският план за преминаване към парична наличност посочва, че т.нар. сценарий „голям взрив“ е възможен на практика, т.е. че приемането на еурото като валута на Малта и въвеждането на банкнотите и монетите на еурото в тази държава-членка следва да стане едновременно.

2. ПРАВНИ АСПЕКТИ

2.1. Правно основание

Правното основание за настоящото предложение е член 123, параграф 5 от ДЕО, който урежда приемането на останалите необходими мерки за въвеждането на еурото в държавата-членка, чиято дерогация е била премахната по член 122, параграф 2 от ДЕО.

Съветът ще вземе решение по предложението на Комисията в единодушие с държавите-членки без изключение и с въпросната държава-членка и след консултация с ЕЦБ.

¹ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета от 7 септември 2006 г. (ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2).

² срв. Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета от 27 ноември 2000 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

2.2. Субсидиарност и пропорционалност

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно не се прилага принципа на субсидиарност.

Настоящата инициатива не се разпростира извън необходимото за постигането на своята цел и следователно отговаря на принципа на пропорционалност.

2.3. Избор на правен инструмент

Регламентът е единственият подходящ правен инструмент за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

4. КОМЕНТАРИ ВЪРХУ ОТДЕЛНИ ЧЛЕНОВЕ

4.1. Член 1

В съответствие с член 1, буква а) и член 1а от Регламент (ЕО) № 974/98, таблицата в приложението към посочения регламент изброява участващите държави-членки и определя датата на приемане на еурото, датата на преминаване към парична наличност и периода на поетапно приключване, ако има такъв, за всички държави-членки. Съгласно член 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 974/98, период на поетапно приключване може да се прилага само за държави-членки, в които датата на приемане на еурото съвпада с датата на преминаването към парична наличност. Такъв не бе случая с единадесетте държави-членки, които приеха еурото на 1 януари 1999 г. и за Гърция, която прие еурото на 1 януари 2001 г. Словения прие еурото и премина към парична наличност на една и съща дата (1 януари 2007 г.), но страната избра да няма период на поетапно приключване. Кипърският и малтийският план за преминаване към парична наличност посочва една и съща дата като дата за приемане на еурото и преминаване към парична наличност (1 януари 2008 г.), като и двете държави-членки са избрали да нямат период на поетапно приключване.

Този член добавя Малта и следните свързани с нея данни към таблицата в приложението към Регламент (ЕО) № 974/98, в протоколния ред.

Държава-членка	Дата на приемане на еурото	Дата на преминаване към парична наличност	Държава-членка с период на поетапно приключване
„Малта	1 януари 2008 г.	1 януари 2008 г.	№“

4.2. Член 2

Този член определя датата на влизане в сила на регламента като 1 януари 2008 г., с което се осигурява, че той ще бъде прилаган в съответствие с графика за прилагане на другите актове на Съвета, свързани с приемането на еурото от Малта, т.е. датата на премахване на дерогацията и датата на влизане в сила на обменния курс на малтийската лира.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еурото в Малта

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 123, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Комисията³,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка⁴,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета от 3 май 1998 относно въвеждането на еурото предвижда въвеждането на еурото на мястото на валутите на държавите-членки, които са изпълнили необходимите условия за приемането на единната валута към момента на навлизането на Общността в третата фаза на икономическия и паричен съюз.
- (2) Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета⁵ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да отрази замяната на валутата на Гърция с еурото.
- (3) Регламент (ЕО) № 2169/2005 на Съвета⁶ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да подготви следващите въвеждания на еурото в държавите-членки, които още не са приели еурото като единна валута.
- (4) Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета⁷ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да отрази замяната на валутата на Словения с еурото.
- (5) Регламент (ЕО) № xxx/2007 на Съвета⁸ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да отрази замяната на валутата на Кипър с еурото.
- (6) Съгласно член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г., Малта е държава-членка с дерогация по член 122 от Договора.

³ ОВ L [...], [...], стр. [...].

⁴ ОВ L [...], [...], стр. [...].

⁵ ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2.

⁶ ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 309, 09.11.2006 г., стр. 2.

⁸ ОВ L [...], [...], стр. [...].

- (7) Съгласно Решение 2007/.../ЕО на Съвета от ... 2007 г. в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора относно приемането на единната валута от страна на Малта на 1 януари 2008 г., Малта изпълнява необходимите условия за приемането на единната валута и дерогацията в полза на Малта следва да се отмени, считано от 1 януари 2008 г.
- (8) Въвеждането на еурото в Малта изисква включването ѝ в приложното поле на съществуващите разпоредби относно въвеждането на еурото, установени в Регламент (ЕО) № 974/98.
- (9) Малтийският план за преминаване към парична наличност посочва, че банкнотите и монетите следва да станат законно разменно средство в тази държава-членка в деня на въвеждането на еурото като нейна валута. Следователно приемането на еурото и преминаването към парична наличност ще се осъществят на 1 януари 2008 г. Не се прилага период на поетапно приключване.
- (10) Поради това, Регламент (ЕО) № 974/98 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2008 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател*

Приложение

В приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се добавя следния ред между редовете за Люксембург и Нидерландия.

Държава-членка	Дата на приемане на еурото	Дата на преминаване към парична наличност	Държава-членка с период на поетапно приключване
----------------	----------------------------	---	---

„Малта	1 януари 2008 г.	1 януари 2008 г.	№ ⁴
--------	------------------	------------------	----------------